

Arts, lettres, langues -mention: traduction - spécialité: littératures mondiales et interculturalité

RNCP9568 · RNCP · Publiée

L'essentiel

Niveau de qualification	Niveau 7
Sigle	MASTER — Master
Code(s) NSF	136, 125, 131
Code(s) ROME	E1108, K1206, E1105, K2107, K1601
Type d'enregistrement	Enregistrement de droit
Date d'échéance	31/10/2019

Certificateur(s)

Ministère chargé de l'enseignement supérieur

Université de Provence (Marseille) Aix-Marseille I

<http://www.univ-provence.fr>

Résumé de la certification

OBJECTIFS ET CONTEXTE

A compléter (Reprise)

ACTIVITÉS VISÉES

Ce professionnel aura pour vocation d'assurer les activités suivantes

- 1- Traduction
- 2- Documentation
- 3- Recherche

COMPÉTENCES ATTESTÉES

Les compétences associées sont : (les n° renvoient aux n° des activités ci-dessus)

1- Définir les modalités de traduction et d'interprétation selon le public, les destinataires

Comprendre le(s) sens d'un texte et le traduire dans une autre langue sans dénaturer le fond

Contrôler ses travaux de traduction (terminologie, correction, qualité, facilité de lecture...)

2- Recenser les sources documentaires et autres supports d'information relatifs à un sujet

Maintenir à jour ses connaissances linguistiques et culturelles

Synthétiser des données, des documents

Constituer une bibliographie

3- Participer à la conception d'un dispositif de recherche fondamentale interdisciplinaire et interartistique

Déterminer les méthodes d'analyse et de recueil de données

Interpréter les données et formaliser les résultats obtenus

L'ensemble des activités s'appuie sur la base commune des capacités et connaissances attestées suivantes :

Posséder une bonne culture générale, artistique et littéraire

Rédiger tous types de documents avec aisance en français et dans une autre langue

Pratiquer une langue étrangère au niveau B1/B2 du cadre européen commun de référence en langues

Maîtriser les technologies de l'information et de la communication

Avoir un esprit critique

Faire preuve de créativité

Secteur d'activité et type d'emploi

SECTEURS D'ACTIVITÉS
Enseignement et recherche,
traduction littéraire,
domaines culturels divers (centre culturel, librairie, bibliothèque, maison d'édition)

TYPE D'EMPLOIS ACCESSIBLES
Traducteur littéraire
Bibliothécaire, documentaliste
Animateur culturel,
Enseignement et recherche si poursuite d'études

RÉGLEMENTATIONS D'ACTIVITÉ
Néant

Marché du travail

Indicateurs au niveau des familles professionnelles (FAP) des métiers visés, agrégés au niveau national — France Travail / DARES (open data).

Tension de recrutement (DARES 2024)	Faible (2/5) Moyenne pondérée par l'emploi ; les familles ci-dessous s'échelonnent de 1 à 3 sur 5.
Facteurs principaux	Intensité d'embauche, Non-durabilité de l'emploi, Non-attractivité salariale
Salaire médian (mensuel)	1 938 €
Familles professionnelles (FAP)	U0X81 — Interprètes · tension 2/5 (Faible) U0X91 — Cadres et techniciens de la documentation · tension 1/5 (Très faible) U0X92 — Journalistes et cadres de l'édition · tension 1/5 (Très faible) V5X81 — Professionnels de l'animation socioculturelle · tension 3/5 (Modérée)
Projets de recrutement (BMO 2026)	72 125
Jugés difficiles à recruter	43 %
Emplois saisonniers	59 %
Familles professionnelles (FAP)	U0X81 — Interprètes U0X91 — Cadres et techniciens de la documentation U0X92 — Journalistes et cadres de l'édition V5X81 — Professionnels de l'animation socioculturelle W0X90 — Professeurs du secondaire

Voies d'accès

MODALITÉS D'ACCÈS
Formation initiale, Formation continue, Apprentissage, Contrat de professionnalisation, Candidature individuelle, VAE

PRÉREQUIS À L'ENTRÉE EN FORMATION
A compléter (Reprise)

COMPOSITION DU JURY — FORMATION INITIALE, FORMATION CONTINUE
Personnes ayant contribué aux enseignements (Loi n°84-52 du 26/01/1984 modifiée sur l'enseignement supérieur)
72% enseignants et 18 % professionnels

COMPOSITION DU JURY — APPRENTISSAGE, CONTRAT DE PROFESSIONNALISATION
Non

COMPOSITION DU JURY — CANDIDATURE INDIVIDUELLE
Commission pédagogique

COMPOSITION DU JURY — VAE
Enseignants, professionnels, représentant de la formation continue, président de la commission pédagogique

Base légale

Date d'échéance de l'enregistrement 31/10/2019

Pour plus d'informations

LIEN VERS LE DESCRIPTIF

Département de Lettres Modernes, UFR LACS, Université de Provence
http://sites.univ-provence.fr/wlacs/txt.php?rub_parent=1&rub_id=25
http://sites.univ-provence.fr/wlacs/txt.php?rub_parent=1&rub_id=26
Université d'Aix-Marseille I

Fiche officielle (France Compétences)

<https://www.francecompetences.fr/recherche/rncp/9568/>